

DATALOGIC

Magellan™ 3200VSi

Scanner de geração de imagens onidirecional



Guia de Referência Rápida

Datalogic ADC, Inc.

959 Terry Street
Eugene, OR 97402
USA
Telefone: (541) 683-5700
Fax: (541) 345-7140

© 2010 - 2013 Datalogic ADC, Inc.

Um Trabalho não Publicado - todos os direitos reservados. Nenhuma parte dos conteúdos desta documentação ou os procedimentos descritos podem ser reproduzidos ou transmitidos em qualquer forma ou por qualquer meios sem permissão escrita de Datalogic ADC, Inc. ou suas subsidiárias ou afiliados (Datalogic " ou "Datalogic ADC"). Para proprietários de produtos Datalogic, é concedido por este meio, uma licença não-exclusiva, revocável para transmissão deste documento para propósito de negócios intenos do comprador. O comprador não deverá remover ou alterar qualquer notificação proprietária, inclusive notificações de direito autorais contidas nesta documentação e assegurará que todas as notificações estarão presentes em qualquer reprodução da documentação.

Revisões futuras impressas deste manual que sejam publicadas poderão ser adquiridas contatando seu representante Datalogic. Versões eletrônicas podem ser obtidas diretamente no website da Datalogic (www.datalogic.com) ou providas em mídia apropriadas. Se você visitar nosso website e desejar fazer comentários ou sugestões sobre isto ou outras publicações de Datalogic, por favor nos deixe saber via " Contate Datalogic " .

Notificação

Datalogic tomou razoáveis medidas para prover informações neste manual que é completo e preciso, entretanto, Datalogic reserva o direito de alterar qualquer especificação, a qualquer tempo, sem prévia notificação.

Datalogic and Logo Datalogic são marcas registradas da Datalogic S.p.A em vários países, incluindo os E.U.A. e a União Européia. Todas as outras marcas e nomes de produtos podem ser marcas registradas de seus respectivos proprietários

Magellan são marca registrada da Datalogic S.p.A em vários países, incluindo os E.U.A. e a União Européia.

Este produto está coberto por um ou mais das seguintes patentes:

Utility patents: EP1307854B1 ; EP1425704B1 ; GB2346474 ; GB2346475 ; US5481098 ; US5837983 ; US6012639 ; US6073849 ; US6129279 ; US6578765 ; US6705527 ; US6877663 ; US7201322 ; US7204422

DATALOGIC ADC, INC.

CONTRATO DE LICENÇA DE USO DA MAGELLAN™

Aviso ao Usuário Final: o produto da Datalogic que você adquiriu, possui software instalado, que é parte integrante da operação do produto. Este Software está sendo fornecido a você sob licença, nos termos e condições deste contrato. Se você usar o produto Datalogic, considera ter aceitado os termos e condições deste contrato. Se você não pretende vincular-se aos termos deste acordo, a Datalogic não está disposta a licenciar o Software para você, você não poderá usar o Software ou o produto da Datalogic e você deve contatar a parte de quem você adquiriu o produto Datalogic para obter instruções. Partes do Software incorporado inclui ou opera com software ou bibliotecas Open Source ("Código Aberto"). O uso de Open Source está sujeita às licenças Open Source, intitulado "Magellan_xxxx.zip" (xxxx = modelo do produto) disponível no seguinte site: http://www.datalogic.com/software_lan_sb2783_1.html

Este contrato de licença de Software de usuário final ("contrato") é juridicamente vinculativo acordo que regula o licenciamento do Software e da documentação pela Datalogic Holdings, Inc. e suas subsidiárias e afiliadas ("Datalogic") para a entidade ou pessoa que tenha comprado ou outra forma de adquirir um produto da Datalogic ("Usuário Final"). Para efeitos do presente acordo, qualquer software que está associado um contrato de licença de usuário final separado é licenciado a você nos termos desse acordo de licença. A Datalogic e o usuário final concordam como segue:

1. Definições.

- 1.1 " Documentação": materiais como guias do usuário, guias de programa de referência, guias de referência rápida, manuais, ou materiais semelhantes, associados ou relacionados ao produto Datalogic, na forma impressa, "online" ou outra forma.
- 1.2 " Informações proprietárias" significam: (a) fonte de código, código de objeto, software, documentação e qualquer relacionado design interno, design de sistema, design de base de dados, algoritmos, tecnologia, dados técnicos ou informações, técnicas de implementação e segredos relacionados ao Software, (b) quaisquer outros segredos comerciais devidamente marcadas ou identificadas como proprietárias ou confidenciais, e (c) qualquer informação que o usuário final, dadas as circunstâncias, devem reconhecer como confidenciais. Informações proprietárias não incluem qualquer informação que parte receptora pode determinar (1) em domínio público, (2) já na posse da parte receptora ou legitimamente conhecido antes da cobrança, (3) legitimamente aprendida com um terceiro não em violação de quaisquer outros direitos proprietários, ou (4) independentemente de desenvolvimento sem acesso a informações proprietárias.
- 1.3 "Produto Datalogic" significa que o produto scanner da Datalogic™ Magellan™ 800i, série Magellan™ 1000i, série Magellan™ 1100i, série Magellan™ 1400i, série Magellan™ 2200VS, série Magellan™ 2300HS, série Magellan™ 3200VSi, série Magellan™ 3300HSi, série Magellan™ 8200, série Magellan™ 8300, série Magellan™ 8400, série Magellan™ 8500, série Magellan™ 9500, série Magellan™ 9800i e/ou série Magellan™ SL produto scanner ou scanner/balança incluindo todos o Software embarcado e toda a documentação relacionada a este produto, que foi comprado ou caso contrário adquirido pelo usuário final, se obtidas direta ou indiretamente da Datalogic.
- 1.4 "Software" significa qualquer software ou programas de computador da Datalogic ou seus licenciadores de terceiros, em formato de máquina que está incorporado no produto Datalogic, se obtidos diretamente ou indiretamente da Datalogic, incluindo qualquer substituição, atualização, reinstalação, aperfeiçoamento ou modificação.

2. Escopo da licença concedida.

- 2.1 A Datalogic concede ao usuário final uma licença não-exclusiva, não transferível, perpétua

para usar o Software unicamente no produto Datalogic no qual é fins de negócio interno incorporado ("designado produto Datalogic"), em forma legível por máquina, exclusivamente para o usuário final. Este acordo não transmite a propriedade do Software para usuário final. Titularidade do Software deve ser e permanecer com Datalogic ou os terceiros de quem a Datalogic obteve direito licenciado. Conforme utilizado neste contrato, a termo "compra" ou seus equivalentes quando aplicadas ao Software entende "adquirir sob licença." O usuário final não tem direito a receber ou a utilizar o código-fonte para qualquer Software.

- 2.2 O Usuário final não pode copiar, alterar, descompilar, desmontar, reverter a engenharia, ou outra forma reproduzir ou remanufaturar o Software, seja modificado ou sem modificações, nem vender, atribuir, sublicenciar, distribuir, emprestar, alugar, dar ou transferir o Software para qualquer pessoa ou organização, para fins exceto conforme expressamente estabelecido neste contrato, sem consentimento prévio da Datalogic por escrito.

3. Transferencias, Suporte.

- 3.1 Quaisquer cópia, instalação, reprodução, recondicionamento, engenharia reversa, transferência eletrônica ou outro uso do Software em outro do que o produto designado da Datalogic será uma violação do presente acordo. No entanto, a Datalogic pode optar por não rescindir este contrato ou as licenças concedidas, mas em vez disso pode optar notificar o usuário final, já que este é considerado ter ordenado a violação e aceitou uma licença de uso para cada produto. Ao Usuário final Datalogic será aplicado o preço de lista pago por tais licenças a partir da data de tal violação.
- 3.2 O Usuário final não deve vender, atribuir, sublicenciar, distribuir, emprestar, alugar, dar ou transferir o produto Datalogic a terceiros a menos que tais terceiros concordem com a Datalogic por escrito, em ficar vinculado aos termos e condições deste contrato. Transferências do produto Datalogic ausente tal acordo será nula e sem efeito.
- 3.3 O Usuário final pode obter suporte para Software da Datalogic em taxas de suporte padrão da Datalogic e sob o padrão da Datalogic em suportar termos e condições em vigor no momento em que o apoio é solicitado.

4. Propriedade Intelectual.

O usuário final reconhece que o Software constituem valiosos segredos comerciais da Datalogic ou de terceiros licenciadores Datalogic, e que o Software é protegido por tratados e leis de propriedade intelectual. A licença estabelecida neste contrato não transfere ao usuário final qualquer propriedade da Datalogic ou direitos autorais de seus terceiros licenciadores, patentes, marcas, marcas de serviço, segredos comerciais, ou outros direitos de propriedade intelectual, e o usuário final não terá nenhum direito de iniciar qualquer ação legal para obter esses direitos. O Usuário final não deve remover, alterar ou tomar qualquer outra medida que poderia obscurecer qualquer copyright, marca, patente marcação ou outros avisos de propriedade intelectual contidos em ou sobre o produto da Datalogic.

5. Informações Proprietárias..

- 5.1 O usuário final reconhece que informações proprietárias são confidenciais, proprietárias e segredo comercial da Datalogic e terceiros licenciadores da Datalogic, e o usuário final não adquire nenhum direito ou interesse em qualquer informação proprietária.
- 5.2 O Usuário final não deverá divulgar, fornecer ou disponibilizar as informações proprietárias da Datalogic ou seus licenciadores de terceiros para qualquer pessoa que não seja do autorizado do usuário final, de funcionários ou agentes que estão sob acordo de confidencialidade, e o usuário final não utilizará as informações proprietárias que não em conjunto com o uso do produto Datalogic exclusivamente para fins de negócios internos do usuário final. O Usuário final deve tomar medidas para proteger informações proprietárias não menos segura do que se fosse de propriedade intelectual do usuário final.
- 5.3 As disposições desta seção de informações do proprietário devem sobreviver e continuar por 5 cinco anos após a cessação do presente acordo.

6. Garantia Limitada.

- 6.1 A Datalogic garante que, sob condições normais de utilização e operação, o produto da Datalogic estará conforme substancialmente a documentação aplicável para o período especificado na documentação. Durante este período, para todas as não conformidades que podem ser reproduzidas para que a Datalogic tenha recebido notificação por escrito, a Datalogic usará esforços comercialmente razoáveis para sanar as não conformidades verificadas. O Usuário final concorda em fornecer à Datalogic, todas as informações razoavelmente solicitadas e apoio necessário para ajudar a Datalogic remediar tais não

conformidades. Todos os defeitos relatados para Datalogic dentro do período de garantia, terão a responsabilidade limitada a fornecer ao usuário final um exemplar de correções ou respondendo aos relatórios de problema do usuário final de acordo com as práticas de assistência padrão na Datalogic. A Datalogic não garante que o produto atenderá aos requisitos do usuário final, ou que a utilização do produto será ininterrupta ou livre de erros, ou esforços de técnicos da Datalogic, que irão corrigir qualquer não conformidade. Esta garantia limitada não cobre qualquer produto que tenham sido submetidos a danos ou abuso, se intencionalmente, acidentalmente, ou por negligência ou reparo ou instalação não autorizados, e será anulada se o usuário final modificar o produto, usar o produto de forma diferente do estabelecido na documentação, ou se o usuário final violar qualquer uma das disposições do presente acordo.

- 6.2 SALVO O DISPOSTO NO PRESENTE ACORDO, O PRODUTO DATALOGIC É FORNECIDO "COMO ESTÁ" E DATALOGIC NÃO DÁ GARANTIAS DE QUALQUER TIPO, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, ESCRITAS OU ORAIS, COM RESPEITO AO PRODUTO E ISENTAM-SE ESPECIFICAMENTE AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA.

7. Violação

- 7.1 A Datalogic vai defender o usuário final contra qualquer reclamação em uma ação judicial que o produto Datalogic infringir uma patente nos Estados Unidos ou direitos autorais de terceiros, e a Datalogic pagará quaisquer danos finalmente concedidos contra o usuário final, por um Tribunal de jurisdição competente que sejam atribuíveis a tal reclamação ou vai pagar parte do usuário final de qualquer acordo que é atribuível a tal reivindicação desde, que: 1) usuário final notificar a Datalogic prontamente por escrito do pedido, a Datalogic 2) controlar a defesa ou a liquidação do crédito, e 3) o usuário final cooperar plenamente com Datalogic em tal defesa ou liquidação. Todos os avisos de sinistro devem ser enviados a Datalogic Holdings, Inc., departamento jurídico, 959 Terry Street, Eugene, OR 97402.
- 7.2 Na defesa ou na liquidação de qualquer reclamação, a Datalogic pode, a seu critério, 1) adquirir para usuário final o direito de continuar usando o produto Datalogic, 2) modificar o produto Datalogic para que se torne não-infrator, 3) substituir o produto Datalogic com um produto equivalente não sujeitos a tal reclamação ou 4) fornecer usuário final uma oportunidade de devolver o produto Datalogic e receber um reembolso do preço de compra pago, menos um subsídio razoável para uso.
- 7.3 A Datalogic não terá nenhuma responsabilidade ao usuário final para reclamações de violação com base 1) no uso de qualquer produto da Datalogic em combinação com qualquer produto que a Datalogic não recomendou ou autorizou o uso com tal produto Datalogic 2) no uso de qualquer produto da Datalogic projetados, fabricados ou modificados para as especificações do usuário final, ou 3) do usuário final efetuar modificação do produto Datalogic sem autorização por escrito da Datalogic.
- 7.4 OS ESTADOS ANTECEDENTES DA DATALOGIC ESTABELECEM COMPLETA E INTEIRA AS OBRIGAÇÕES RELATIVAS AOS PEDIDOS DE PATENTE, COPYRIGHT OU OUTRA VIOLAÇÃO DE PROPRIEDADE INTELECTUAL, CANCELA E SUBSTITUI QUAISQUER ACORDOS ANTERIORES, SE, ORAIS OU ESCRITAS, ENTRE AS PARTES SOBRE TAIS AFIRMAÇÕES, E SERÁ NÃO SER MODIFICADO OU ALTERADO POR QUALQUER PASSADO, CONTEMPORÂNEO, OU FUTUROS ACORDOS OU NEGOCIAÇÕES ENTRE AS PARTES, SE ORAL OU POR ESCRITO, EXCETO CONFORME ESTABELECIDO POR UM FUTURO ESCRITO ASSINADO POR AMBAS AS PARTES.

8. Limitação de Responsabilidade.

EXCETO CONFORME FORNECIDO NA SEÇÃO 7, A DATALOGIC NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER RECLAMAÇÕES CONTRA O USUÁRIO FINAL POR QUALQUER OUTRA PARTE. EM NENHUM CASO A RESPONSABILIDADE NA DATALOGIC POR DANOS, SE HOUVER, SE COM BASE EM CONTRATO, PREJUÍZO (INCLUINDO NEGLIGENCEIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO, RESPONSABILIDADE ESTRITA, GARANTIA OU QUALQUER OUTRA BASE, EXCEDER O PREÇO OU A TAXA PAGOS PELO USUÁRIO FINAL DO PRODUTO DATALOGIC. SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA DATALOGIC SERÁ RESPONSÁVEL PARA O USUÁRIO FINAL OU TERCEIROS POR PERDA DE LUCROS, PERDA DE DADOS, INTERRUPTÃO DE NEGÓCIO OU SERVIÇO, OU PARA QUAISQUER OUTROS ESPECIAIS, CONSEQUENTES, CONTINGENTE, INDIRETO, INCIDENTAIS, PUNITIVOS, EXEMPLARES OU OUTROS SEMELHANTES DANOS, MESMO SE DATALOGIC TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

9. Restrições Governamentais dos Direitos; Uso internacional.

- 9.1 O uso, duplicação ou divulgação do Software pelo governo dos EUA está sujeito às restrições de software de computador desenvolvido com fundos privados, tal como os E. U. regulamentos federais de aquisição no extremo 52.227-14(g), ou 52.227-19 ou previstas em direitos em dados técnicos e Software de computador cláusula no DFARS 252.227-7013(c)(1)(ii), o que for aplicável.
- 9.2 Se o usuário final está usando o produto Datalogic fora dos Estados Unidos, estes devem cumprir com as leis locais aplicáveis do país em que o produto da Datalogic é usado, com leis de controle de exportação dos Estados Unidos e a versão em Inglês deste contrato. As disposições da "Convenção das Nações na venda internacional de mercadorias" não se aplica a este acordo.

10. Rescisão.

- 10.1 Quaisquer das partes podem rescindir este contrato ou qualquer licença concedida sob este contrato a qualquer momento, mediante notificação por escrito, se a outra parte violar qualquer disposição deste contrato.
- 10.2 Após a cessação do presente acordo, usuários finais imediatamente deixarão de utilizar qualquer software não instalado e devolverá para Datalogic ou destruirá todos os software incorporado não abrangido pelo presente acordo e fornecerão Datalogic um certificado de conformidade com o presente ação assinada por um funcionário ou representante de usuário final autorizado. Para software embarcado, o usuário final concorda em assinar um documento preparado pela Datalogic relativa à continuação da utilização do Software incorporado. O usuário final retomando ou continuando o uso do Software incorporado após cessação, constitui um acordo do usuário final em ficar vinculado aos termos e condições deste contrato para tal uso.

11. Disposições Gerais.

- 11.1 Acordo integral; Alteração. Este documento contém o acordo integral entre as partes relativas ao licenciamento do Software e substitui todos os acordos anteriores ou contemporâneos, escritos ou orais, entre as partes sobre o licenciamento do Software. Este acordo não pode ser alterado, alterado ou modificado, exceto por documento escrito assinado pela Datalogic.
- 11.2 Aviso prévio. Todos os avisos necessários ou autorizados sob o presente acordo serão dados por escrito e só se tornam efetivas quando receber, com comprovação de recebimento. Anúncios para Datalogic serão transmitidos à atenção do contrato de administração, Datalogic Holdings, Inc., 959 Terry Street, Eugene, OR 97402 ou para outros como pode ser especificada pela Datalogic por escrito.
- 11.3 Renúncia. Falha das partes para fazer cumprir quaisquer dos termos e condições deste contrato não impede aplicação posterior de tais termos e condições a estas.
- 11.4 Legislação aplicável; Local: Este acordo e os direitos das partes neste contrato serão regidos por e interpretados de acordo com as leis do estado de Oregon EUA, sem levar em conta as regras que regem conflitos de leis. O estado ou tribunais federais do estado de Oregon localizado em ambos condados Multnomah ou Lane, têm competência exclusiva sobre todas as matérias sobre este acordo, exceto que Datalogic terá o direito, a seu critério absoluto, para dar início ao procedimento nos tribunais de qualquer outro Estado, país ou território em que reside o usuário final, ou em que qualquer um dos ativos do usuário final estão localizados.
- 11.5 Honorários advocatícios. No caso de uma ação para fazer cumprir os termos e condições deste contrato, a parte prevalecente, terá honorários razoáveis, tanto no julgamento e na apelação.

- FIM -

Table of Contents

China RoHS	vi
Consulta rápida	1
Componentes e nomenclatura	1
Instalação	2
Fonte de alimentação	3
Como fazer a leitura	3
Resolução de problemas	4
Opção Productivity Index Reporting™	5
Botão do scanner	5
LED e indicadores sonoros.....	7
Códigos de erro	9
Declaração WEEE	10
Reciclagem	11
Máscara de código de barras	12
Programação.....	13
Declaração da FCC	16
Declaração de conformidade	16

PART	部件名称	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
		有毒有害物质或元素					
Power supply	电源	X	○	○	○	○	○
Cable	电缆	X	○	○	○	○	○
PCB Assembly, Back Illumination	印刷电路板组装, 后向照明	X	○	○	○	○	○
PCB Assembly, Main	印刷电路板组装, 主板	X	○	○	○	○	○
PCB Assembly, Control Panel/ Illumination	印刷电路板组装, 控制面板/照明	X	○	○	○	○	○
Assy, Imaging	组装, 成像	X	○	○	○	○	○
Assy, Mount Riser	支架组件	X	○	○	○	○	○

0: 代表此种部件的所有均质材料中所含的 该种有毒有害物质 质均低于中华人民共和国信息产业部颁布的《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求》(SJ/T 11363-2006) 规定的限量。

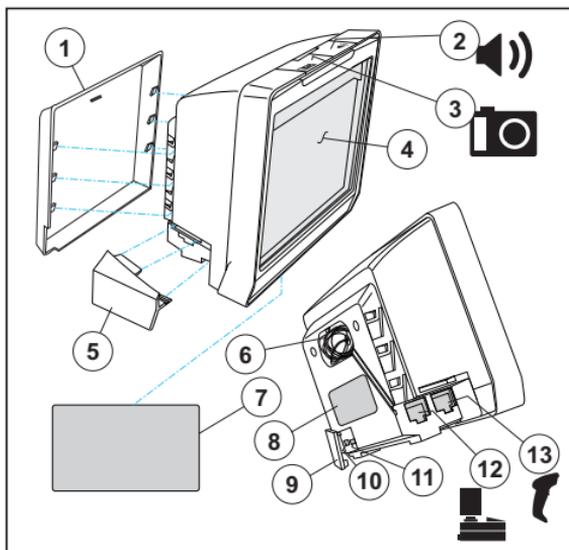
X: 代表此种部件所含的有毒有害物质高于中华人民共和国信息产业部颁布的《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求》(SJ/T 11363-2006) 规定的限量

EFUP determined by "Look-up Method" (scanner).
 环保使用期限取 决于查表法" (扫描仪)

Consulta rápida

Leia este guia para concluir rapidamente a instalação do seu scanner e começar a usá-lo. Para obter mais detalhes, inclusive informações sobre programação, consulte o PRG (Product Reference Guide, Guia de consulta do produto) que está disponível para visualização e download no site da Datalogic indicado no verso deste manual.

Componentes e nomenclatura



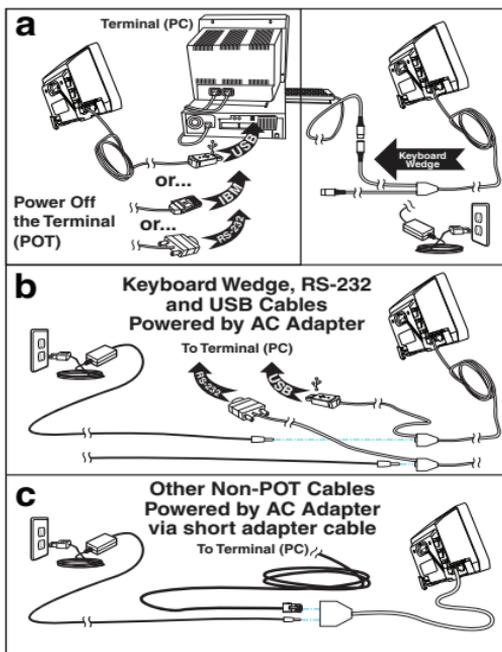
1. Tampa traseira
2. Botão do scanner
3. Botão da câmera
4. Tela de leitura
5. Tampa do conector do cabo
6. Compartimento do cabo do dispositivo EAS (Electronic Article Surveillance, fiscalização de artigo eletrônico) do ponto de verificação
7. Número de série/etiqueta de regulamentação
8. Etiqueta com o número do produto
9. Tampa da entrada USB/SD
10. Porta de teste USB
11. Entrada para cartão SD
12. Porta do servidor (azul)
13. Porta auxiliar (amarela) para scanner portátil, etc.

Instalação

Conecte o scanner ao servidor (terminal) usando o cabo de interface (I/F), conforme mostrado abaixo. O cabo de uma instalação anterior pode ser reutilizado se houver o recurso de desligamento do terminal (Power Off the Terminal, POT), exceto se for um cabo POT USB. Caso seja usada ou necessário usar alimentação externa, conecte o adaptador CA na tomada CA e, em seguida, conecte-o ao cabo I/F, conforme mostrado nas indicações "b" e "c" da ilustração.

Faça a digitalização de algumas amostras com código de barras válido para verificar o funcionamento correto. O scanner deve emitir um sinal sonoro e/ou acender o LED¹ de leitura válida e enviar os dados do código de barras para o servidor ou terminal. Caso contrário, consulte a seção de Resolução de problemas deste guia para identificar o problema.

A instalação do scanner foi concluída.



1. Esteja ciente de que o sinal sonoro e o LED podem ter sido configurados previamente como "desativados" por outro usuário.

Fonte de alimentação

Os modelos requerem¹ o uso de uma fonte de alimentação certificada (Limited Power Source, LPS) classe II ou III padronizada. Para que o certificado de segurança seja válido, as fontes de alimentação de entrada classe III devem ser aprovadas pela norma IEC/EN60950-1 (séries 60335, EN 60065 ou relevante).

Entrada: 100 - 240 VAC Saída: 12 VDC

Corrente máx.: 1.5 A Potência máx.: 18 W

 Atención	Características de la fuente de alimentación eléctrica.
	Entrada: 100 - 240 Vca 600mA 50/60 Hz Salida: +12 VDC 1500mA. (-) Negativo al centro
Utilice en su red solo fuentes certificadas en Argentina. El uso de fuentes de alimentación no compatibles puede resultar en riesgo de incendio o de choque eléctrico para el usuario.	

Como fazer a leitura

Os códigos de barras podem ser posicionados estaticamente na tela do scanner ou movimentados utilizando-se uma técnica de "varredura". Como alternativa, o scanner pode ser programado para iniciar a leitura de um telefone celular ou outro dispositivo. Objeto com código de barras em LCD ou uma captura de imagens após o botão da câmera ser pressionado. Consulte o PRG para obter mais detalhes.



- | | |
|---------------------|---------------------------------------|
| 1. Produto | 4. Movimento de leitura por varredura |
| 2. Tela de leitura | 5. Movimento de leitura estática |
| 3. Código de barras | |

1. As unidades POT não precisam de uma fonte de alimentação.

Resolução de problemas

Use esta tabela para resolver problemas comuns.

PROBLEMA	SOLUÇÃO
O scanner não liga	Troque a fonte de alimentação por uma fonte de alimentação em boas condições e teste o funcionamento novamente.
Sem comunicação com o servidor	Consulte a equipe de suporte técnico ou o manual do sistema do seu servidor para verificar o tipo de interface, o cabo e as portas de conexão adequados ao scanner. Verifique se o cabo da interface está firmemente preso ao servidor e ao scanner.
O scanner não faz a leitura de códigos de barras ou a leitura é ruim.	Certifique-se de que a tela esteja limpa. Verifique se os códigos de barras têm qualidade suficiente para serem reconhecidos pelo scanner. Etiquetas enrugadas, manchadas ou rasgadas podem impedir que o scanner faça a leitura. Use etiquetas válidas e com simbologia ^a ativa para verificar o funcionamento da leitura do scanner.
Se o scanner ainda assim não funcionar corretamente, consulte o PRG ou entre em contato com seu fornecedor local ou com o serviço de atendimento ao cliente da Datalogic.	

- a. A leitura das várias simbologias de códigos de barras pode ser ativada ou desativada no scanner de forma independente.

Opção Productivity Index Reporting™

Seu scanner pode estar equipado com o recurso opcional Productivity Index Reporting™. Esse recurso permite a coleta de dados sobre o índice de capacidade de leitura dos códigos de barras digitalizados pelo scanner. Esses dados podem ser transmitidos para o terminal POS, onde podem ser facilmente classificados para posterior ação por parte do departamento MIS para melhorar a qualidade do código de barras na interface com o usuário.

Para obter informações adicionais sobre como ativar o recurso Productivity Index Reporting no seu scanner, consulte o PRG.

Botão do scanner

O botão do scanner também executa várias funções, dependendo do tempo que for pressionado:



As alterações feitas com o uso do botão Volume/Tom são perdidas quando o scanner é desligado e ele retorna às configurações anteriores. Se desejar alterar permanentemente o volume, use as etiquetas de programação especial no Guia de

OBSERVAÇÃO consulta do produto.

Tabela 1. Funções do botão do scanner

TEMPO PRESSIONADO	FUNÇÃO	COMENTÁRIO
Temporário (quando o scanner está ocioso)	Liga o scanner no Modo ocioso	Como alternativa, o scanner pode sair do modo ocioso da seguinte forma: - Movendo um objeto pela zona de leitura. - Realizando uma leitura com um scanner auxiliar conectado
Temporário (quando o funcionamento do scanner está ativado)	Aumenta o volume	Pressione o botão temporariamente para aumentar o volume do alto-falante. Quando o volume mais alto for atingido, ao pressionar o botão repetidamente o volume retorna ao nível mais baixo e, em seguida, aumenta quando o botão for pressionado posteriormente. Estão disponíveis quatro níveis de volume.

Tablela 1. Funções do botão do scanner

TEMPO PRESSIONADO	FUNÇÃO	COMENTÁRIO
Mantenha pressionado e, em seguida, solte quando o sinal sonoro for emitido.	Aumenta o tom	Pressione o botão por aproximadamente 2 segundos e, em seguida, solte-o. Cada vez que essa ação for realizada, o sinal sonoro será emitido em um dos três tons. Pare quando o tom desejado (alto, médio ou baixo) for emitido.
4 segundos	Modo de diagnóstico do scanner ^a	Este modo permite que a equipe de suporte técnico do sistema resolva os problemas do scanner e é usado para determinar se o equipamento consegue ler códigos de barras. Pressione o botão por 8 segundos ou ligue e desligue para sair do Modo de diagnóstico do scanner.
8 segundos	Reinicializa o scanner ^b	A reinicialização deve ser executada pelo suporte técnico.

- a. Por padrão, esta função está normalmente desativada para evitar a ativação acidental por parte dos usuários.
- b. Os usuários não devem reinicializar o scanner, exceto sob a orientação da equipe treinada para fornecer suporte técnico ao sistema.

LED e indicadores sonoros

O sinal sonoro do scanner é emitido e seu LED verde se acende para indicar várias funções ou erros no equipamento. As tabelas abaixo mostram essas indicações. Como uma exceção aos comportamentos indicados nas tabelas, as funções do scanner são programáveis e podem ou não ser ativadas. Por exemplo, algumas indicações, como o sinal sonoro de ativação do equipamento, podem ser desativadas por meio de etiquetas de programação com códigos de barras.

Tablela 2. Indicações do LED verde

INDICAÇÃO DO DO LED	INDICAÇÃO	COMENTÁRIO
Indicação de ativação	Luz verde brilhante	Indica que o scanner concluiu todos os seus testes de ativação e está pronto para funcionar.
Indicação de leitura válida	Luz verde brilhante	Indica que um código de barras foi lido e decodificado.
Scanner pronto para uso	Verde-escuro constante	O scanner está pronto para uso.
Modo ocioso	O LED verde alterna lenta e continuamente de desligado para verde-escuro e de volta para desligado.	O scanner está no Modo ocioso. Para iniciar o scanner, mova um objeto na frente da tela ou pressione o botão na parte superior da unidade. Essa indicação pode ser configurada e, portanto, pode ter sido programada para funcionar de modo diferente.
Servidor desativado	Luz verde constante a 1 Hz (100 ms: ligado; 900 ms: desligado)	O scanner está desativado após receber um comando de desativação do terminal do ponto de venda.

Tablela 2. Indicações do LED verde

INDICAÇÃO DO LED	INDICAÇÃO	COMENTÁRIO
Diagnósticos	Variam (consulte os Códigos de erro na página 9 para obter mais informações)	O LED pode proporcionar feedback de diagnóstico se o scanner detectar um problema durante o Teste de verificação automática.
Modo de programação	Consulte Desativar servidor acima.	O scanner está no Modo de programação.

Tablela 3. Funções do sinal sonoro

INDICAÇÃO DO SINAL SONORO	INDICAÇÃO	COMENTÁRIO
Sinal sonoro de ativação	Um único sinal sonoro	A indicação do LED de ativação é um recurso configurável que pode ser ativado ou desativado. Quando ativado, esse sinal sonoro indica que o scanner concluiu todos os testes de inicialização e está pronto para uso.
Indicação de leitura válida	Um único sinal sonoro	A indicação do sinal sonoro de leitura válida é configurável. Alguns exemplos: Ativar/desativar, frequência, duração e volume. Consulte o PRG para obter mais informações.
Diagnósticos	Variam (consulte os Códigos de erro na página 9 para obter mais informações)	O sinal sonoro pode indicar diagnósticos se o scanner detectar um problema durante o Teste de verificação automática.
Indicações do Modo de programação	Variam de acordo com os recursos que estiverem sendo configurados.	Um sinal sonoro será emitido à medida que as etiquetas com códigos de barras de programação forem lidas, indicando o progresso durante a configuração do scanner.

Códigos de erro

Se um erro for detectado, o scanner emitirá um tom baixo e prolongado (durante 3 segundos) e o LED se acenderá, indicando uma falha.

Quando isso ocorrer, pressione o botão do scanner para ouvir o código de erro. Se estiver configurado, o scanner emitirá uma série de sinais sonoros correspondentes ao código de erro e/ou o LED se acenderá simultaneamente aos sinais sonoros. A tabela abaixo descreve o significado desses códigos e que ação deve ser realizada em cada caso.

NÚMERO DE SINAIS SONOROS/ ACENDIMENTOS DO LED	ERRO	AÇÃO CORRETIVA
1	Configuração	Entre em contato com o serviço de assistência para obter suporte técnico
2	Interface PCB	
4	Gerador de imagens	
6	PCB principal	
10	Erro do botão	
11	Identificação do hardware	
12	Identificação do modelo	
13	Identificação do CPLD	

Declaração WEEE



Declaração WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos)

English

For information about the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), please refer to the website at www.datalogic.com.

Italian

Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche consultare il sito Web www.datalogic.com.

French

Pour toute information relative à l'élimination des déchets électroniques (WEEE), veuillez consulter le site internet www.datalogic.com.

German

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten (WEEE) erhalten Sie auf der Webseite www.datalogic.com.

Spanish

Si desea información acerca de los procedimientos para el desecho de los residuos del equipo eléctrico y electrónico (WEEE), visite la página Web www.datalogic.com.

Português

Para informações sobre a disposição de Sucatagem de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE -Waste Electrical and Electronic Equipment), consultar o site web www.datalogic.com.

Chinese

有关处理废弃电气电子设备 (WEEE) 的信息, 请参考 Datalogic 公司的网站 www.datalogic.com/。

Japanese

廃電気電子機器 (W E E E) の処理についての関連事項は Datalogic のサイト www.datalogic.com をご参照下さい。

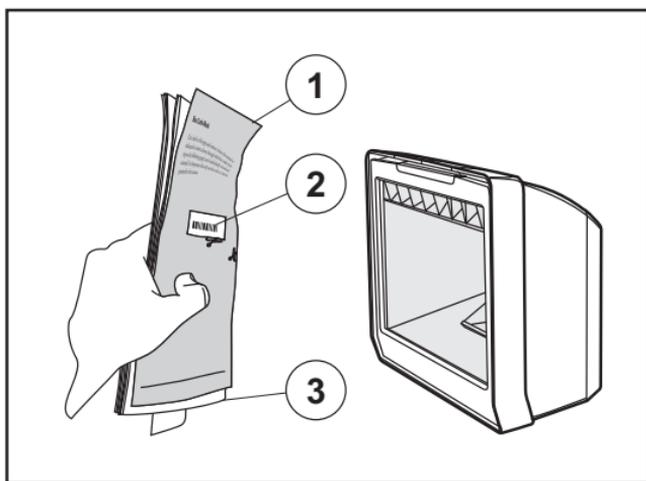
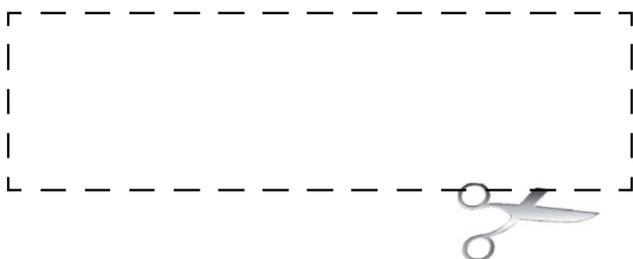
Reciclagem

Agradecemos o uso da máscara de código de barras localizada no outro lado desta página. Este manual foi formatado para minimizar a quantidade de páginas necessárias para fornecer todos os códigos de barras de programação disponíveis para este produto.



Máscara de código de barras

Recorte uma abertura nesta página e remova-a do manual conforme indicado para criar um local no qual os códigos de barras (a partir da próxima página) podem ser visualizados e digitalizados individualmente. É importante que apenas um código de barras seja posicionado de cada vez no scanner.



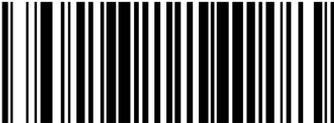
1. Folha da máscara de código de barras
2. Código de barras
3. Manual (dobrado)

Programação

Após finalizar a conexão física entre o leitor e seu servidor, siga diretamente para a tabela de códigos de barra de programação abaixo para localizar o tipo de interface ao qual o leitor está conectado (por exemplo, RS-232, conector de teclado, USB, etc.)

Use a máscara de código de barras na página anterior para isolar o código de barras a ser lido. Faça a leitura de um código de barras de Início/Fim uma vez para entrar no Modo de programação. Após selecionar (fazer a leitura) da interface, faça a leitura do código de barras Início/Fim uma segunda vez para aceitar suas alterações, saia do Modo de programação e retorne o leitor ao funcionamento normal.

É possível selecionar outras opções e personalizar seu leitor por meio das instruções e dos códigos de barras de programação disponíveis no PRG ou use o utilitário On Screen Programming (OSP) disponível no site indicado no verso deste manual.

 INICIO/FIM
CÓDIGOS DE BARRAS DE PROGRAMAÇÃO
 RS-232 Padrão
 RS-232 Wincor-Nixdorf



INICIO/FIM



IBM 4683 Port 5B



IBM 4683 Port 9B



IBM 4683 Port 17



USB-OEM



INICIO/FIM



USB Teclado



Interface USB COM



Conector de teclado A (PC/XT com codificação de teclas alternativa)



OBSERVAÇÃO

Se for necessário outro conector de teclado A com teclado no padrão norte-americano, consulte o PRG ou OSP para obter mais opções.

Declaração da FCC

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, conforme a parte 15 das normas da FCC. Esses limites foram projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com estas instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações por rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao se ligar e desligar o equipamento, aconselha-se ao usuário tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento em uma tomada de circuito diferente do qual o receptor está conectado.
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente em rádio/TV para obter ajuda.



CUIDADO

O usuário fica avisado por meio deste que alterações ou modificações que não forem expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular o direito do usuário de operar o equipamento.

Declaração de conformidade

Este aparelho digital Classe B está em conformidade com a norma canadense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Classe do LED

CLASS 1 LED PRODUCT APPARECCHIO LED CLASSE 1

LED KLASSE 1 APPAREIL A LED DE CLASSE 1

IEC / EN 60825-1:2007

Saída máxima de radiação do LED: 3,21 mW por pulso a 100 mm

Duração do pulso: 200 us

Emissão de comprimento de onda de 625 nm

Garantia

A Datalogic garante ao cliente que este produto está livre de defeitos de material e de fabricação por um período de 3 anos a partir da remessa do produto.

Garantia de Fábrica Limitada da Datalogic ADC

Cobertura da Garantia

A Datalogic garante ao Cliente que os produtos da Datalogic ficarão livres de defeitos materiais e de mão de obra por um período de cinco anos a partir do envio do produto. Os produtos de hardware da Datalogic ADC ("Datalogic") têm garantia contra defeitos e mão de obra sob uso normal e adequado. A responsabilidade da Datalogic sob esta garantia é limitada ao fornecimento da mão de obra e das peças necessárias para remediar quaisquer defeitos cobertos por esta garantia e restabelecer o produto à sua condição de operação normal. O reparo ou a substituição do produto durante a garantia não estende o período de garantia original. Os produtos são vendidos com base nas especificações aplicáveis no momento da fabricação, e a Datalogic não tem obrigação de modificar nem atualizar os produtos após a venda.

Se a Datalogic determinar que um produto tem defeitos de materiais ou mão de obra, a Datalogic deverá, sob suas expensas, consertar ou substituir o produto sem cobrança adicional pelas peças e pela mão de obra, ou creditar ou reembolsar os produtos defeituosos devidamente devolvidos à Datalogic. Para realizar reparos, a Datalogic pode usar peças, componentes, montagens parciais ou produtos novos ou reconicionados testados e que satisfaçam as especificações aplicáveis a materiais ou produtos novos equivalentes. O cliente permitirá que a Datalogic colete todas as peças removidas do produto consertado. O período de garantia se estenderá da data de envio da Datalogic até a duração divulgada pela Datalogic no momento da compra do produto (Período de Garantia). A Datalogic oferece garantia contra defeitos de mão de obra e de materiais para os dispositivos consertados por um período de 90 dias a partir da data de envio do produto consertado da Datalogic ou até o término do período da garantia original, qual for mais demorado. A Datalogic não garante, nem é responsável pela, manutenção de, dano a, ou perda de configurações, dados e aplicações nas unidades consertadas, e, sob sua própria discricão, pode devolver as unidades na configuração "padrão de fábrica" ou com qualquer atualização de software ou firmware disponível no momento do reparo (que não o firmware ou software instalados durante a fabricação do produto). O cliente aceita a responsabilidade de manter uma cópia de backup de seu software e de seus dados.

Processo de Reivindicação de Garantia

Para obter serviço de reparo durante a Garantia de Fábrica, o Cliente deve notificar a Datalogic sobre o defeito reivindicado antes da expiração do período de Garantia aplicável e obter da Datalogic um número de autorização de retorno (RMA) para retornar o produto a um centro de reparo designado da Datalogic. Se a Datalogic determinar que a reivindicação do Cliente é válida, a Datalogic consertará ou substituirá o produto sem cobrança adicional por peças nem mão de obra. O Cliente será responsável por embalar e enviar o produto ao centro de reparo designado da Datalogic, com as cobranças de envio pré-pagas. A Datalogic pagará pelo retorno do produto ao Cliente se o envio for para um destino dentro do país no qual o centro de reparo da Datalogic está localizado. O Cliente será responsável pelo pagamento de todas as cobranças de envio, impostos e quaisquer outras cobranças referentes a produtos retornados a quaisquer outros locais. O não seguimento da política de RMA aplicável poderá resultar em uma taxa de processamento. O Cliente será responsável pelas despesas de frete de retorno de produtos que a Datalogic, a critério exclusivo dela, determinar que não estão com defeito ou não são elegíveis para reparo em garantia.

Exclusões da Garantia

A Garantia de Fábrica da Datalogic não se aplicará: (i) a qualquer produto que tenha sido danificado, modificado, alterado, consertado ou aprimorado por um indivíduo que não faça parte da equipe da Datalogic nem de seus representantes autorizados;

- (ii) a qualquer defeito, falha ou dano reivindicados que a Datalogic determinar que foi causado por operações falhas, uso impróprio, abuso, uso incorreto, desgaste, negligência, armazenamento impróprio ou uso de peças ou acessórios não aprovados ou não fornecidos pela Datalogic;
- (iii) a qualquer defeito ou dano reivindicado causado pelo uso do produto com qualquer outro instrumento, equipamento ou aparato;
- (iv) a qualquer defeito ou dano reivindicado causado pela falha em não fornecer manutenção apropriada, inclusive, mas sem limitações, limpeza da janela superior em conformidade com o manual do produto;
- (v) a qualquer defeito ou dano causado por desastre natural ou provocado pelo homem, como, mas sem limitações, incêndio, dano por água, enchente, outros desastres naturais, vandalismo ou eventos abusivos que causariam dano interno e externo aos componentes ou destruição da unidade inteira e dos itens consumíveis;
- (vi) a qualquer dano ou mau funcionamento causado por ação não restaurável, como atualizações de firmware ou software, reconfigurações de hardware etc.;
- (vii) à substituição da janela superior ou do cartucho devido a arranhões, manchas ou outros sinais de degradação e/ou
- (viii) a qualquer consumível ou equivalente (por exemplo, cabos, fonte de alimentação, baterias, teclados, telas sensíveis ao toque, gatilhos etc.).

Sem Atribuição

O Cliente não deve atribuir nem transferir seus direitos ou obrigações sob esta garantia, exceto se for a um comprador ou cessionário do produto. Nenhuma tentativa de atribuição ou transferência em violação desta provisão será válida ou compulsória para a Datalogic.

A GARANTIA LIMITADA DA DATALOGIC É OFERECIDA EM VEZ DE TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, ORAL OU ESCRITAS, ESTATUTÓRIAS OU DE OUTRA NATUREZA, INCLUSIVE, SEM LIMITAÇÕES, QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO OU NÃO VIOLAÇÃO. A DATALOGIC NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS RECEBIDOS PELO CLIENTE EM DECORRÊNCIA DE ATRASOS NA SUBSTITUIÇÃO OU NO REPARO DE PRODUTOS SOB OS TERMOS SUPRACITADOS. OS DIREITOS DETERMINADOS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA SÃO OS DIREITOS ÚNICOS E EXCLUSIVOS DO CLIENTE PARA REIVINDICAÇÕES DE GARANTIA. SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A DATALOGIC SERÁ SUJEITA À RESPONSABILIZAÇÃO PELO CLIENTE OU POR QUALQUER TERCEIRO POR QUAISQUER PERDAS DE LUCROS, OU QUALQUER DANOS INCIDENTAIS, CONSEQUENTES INDIRETOS, ESPECIAIS OU CONTINGENTES INDEPENDENTEMENTE DO FATO DE A DATALOGIC TER RECEBIDO AVISO PRÉVIO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

Risco de Perda

O Cliente será o responsável pela perda ou dano de produto em trânsito para a Datalogic. A Datalogic assumirá o risco de perda ou dano de produto sob posse da Datalogic. Na ausência de instruções específicas para a devolução do produto ao Cliente, a Datalogic escolherá a transportadora, mas a Datalogic não assumirá qualquer responsabilidade em relação ao envio de retorno.

EUROPEAN DECLARATION OF CONFORMITY



This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of Datalogic ADC, Inc. and hereby declares that the apparatus specified below has been tested and found compliant to the following European Council Directives and Harmonized Standards:

Equipment Barcode Scanning Equipment
Type:

Apparatus: Magellan 3200VSi and Magellan 3300HSi

Manufactured Datalogic ADC, Inc.
by: 959 Terry St. Eugene, OR USA Ph: 541-683-5700

Datalogic Slovakia s.r.o.
Prilohy 588/47
919 26 Zavar, Slovakia, Ph: 421 33 590 8970

Datalogic Scanning Vietnam LLC.
Lot I-4b Saigon High Tech Park,
Dist. 9 Ho Chi Minh City, Ph: 84 837 30 8481

Placed into EU

Service: June 16, 2010, Declaration updated April 2013

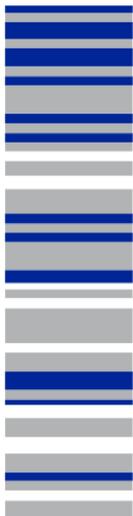
Council EMC 2004/108/EC
Directives: Low Voltage 2006/95/EC
RoHS 2011/65/EC (8 June 2011)
WEEE 2002/96/EC

Standards: EN 55022: 2006,A1:2007	Generic Emission
AZ/NZS CISPR22:2009	Generic Emission
EN 55024:1998,A1:2001,A2:2003	Generic Immunity - ITE
EN 61000-3-2:2006	Harmonic Current
EN 6100-3-3:1995, A1:2001,A2:2005	Voltage Fluctuation/Flicker
EN 60950-1:2006, A11:2009 + A1:2010 + A12:2011	Safety of Information Tecnology Equipment
EN 60825-1:2007	Safety of Laser/LED Products
EN 50581:2012	Technical Documentation for the Assessment of EEE w.r.t. RoHS

A technical construction file for this apparatus is retained at the above Datalogic ADC, Inc. address.

April 03, 2013
Brad West Vice President Global Supply Chain
Operations





www.datalogic.com

© 2010-2014 Datalogic ADC, Inc. ■ Todos os direitos reservados. ■
Datalogic e o logotipo da Datalogic são marcas comerciais registradas
da Datalogic S.p.A. em muitos países, incluindo nos EUA e na UE.

Datalogic ADC, Inc.

959 Terry Street | Eugene | OR 97402 | USA

Telephone: (1) 541-683-5700 | Fax: (1) 541-345-7140

